

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
13 January 2005
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят девятая сессия
Пункт 36 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Шестидесятый год

**Идентичные письма Постоянного представителя Ливана
при Организации Объединенных Наций от 12 января
2005 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

По поручению моего правительства и со ссылкой на заявление для печати SC/8289, сделанное Председателем Совета Безопасности 11 января 2005 года, а также со ссылкой на пресс-релиз Генерального секретаря SG/SM/9669 от 10 января 2005 года имею честь представить следующие разъяснения.

Относительно заявления для печати, сделанного Председателем Совета Безопасности,

а) «смертоносное нападение Хезболлы», которое упоминается в первом пункте заявления для печати, на самом деле представляло собой взрывное устройство у обочины дороги, предположительно заложенное Хезболлой;

б) это заложенное на дороге взрывное устройство было направлено против «израильского патруля» в районе ферм Шабаа на ливанской территории, оккупированной Израилем, и было заложено после израильского нападения на двух ливанских граждан и их гражданский автомобиль, совершенного за «голубой линией» на ливанской стороне в окрестностях деревни Мейс-эль-Джабаль.

Относительно пресс-релиза Генерального секретаря я хотел бы вновь повторить, что приписываемое Хезболле придорожное взрывное устройство было заложено в районе ферм Шабаа на ливанской территории, а не на израильской стороне от «голубой линии».

Прошу Вас распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 36 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Сами **Кронфельд**
Посол
Постоянный представитель